

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ

проректор по образовательной и
международной деятельности

_____ С.П. Волохов

**ПРЕДМЕТНО- МЕТОДИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ ПО
ПРОФИЛЮ "НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК"**

Практическая фонетика немецкого языка
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Немецкого языка	
Учебный план	НиА44.03.05-2022.plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)	
Квалификация	бакалавр	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	4 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	144	Виды контроля в семестрах: экзамены 2
в том числе:		
аудиторные занятия	62	
самостоятельная работа	51	
часов на контроль	27	

Программу составил(и):

к.ф.н., доц., Трубавина Н.В.; к.ф.н., Зав.каф., Москвина Т.Н. _____

Рабочая программа дисциплины

Практическая фонетика немецкого языка

разработана на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 25.04.2022, протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Немецкого языка

Протокол № 8 от 08.04.2022 20:00:00 г.

Срок действия программы: 2022-2027 уч.г.

Зав. кафедрой Москвина Татьяна Николаевна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		Итого	
Неделя	15 5/6		20 2/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	30	30	32	32	62	62
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2	4	4
Итого ауд.	30	30	32	32	62	62
Контактная работа	32	32	34	34	66	66
Сам. работа	40	40	11	11	51	51
Часы на контроль			27	27	27	27
Итого	72	72	72	72	144	144

1.1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1.1	Формирование и развитие у студентов необходимых автоматизированных фонетических навыков при обучении устной речи на немецком языке
1.2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.2.1	Ознакомление студентов с особенностями нормированного литературного произношения немецкого языка, выработка у них
1.2.2	устойчивых артикуляционных и ритмико-интонационных навыков;
1.2.3	формирование и дальнейшее совершенствование произносительных навыков, навыков восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе;
1.2.4	обучение пониманию фоностилистических вариантов немецкого литературного языка;
1.2.5	развитие умений применять на практике приобретенные теоретические знания в области фонетики в процессе коммуникации с учетом произносительной специфики немецкого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	К.М.07
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для освоения дисциплины обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности, сформированные в ходе изучения школьного курса "Немецкий язык"
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практика устной и письменной речи (английский язык)
2.2.2	Практика устной и письменной речи (немецкий язык)
2.2.3	Теоретическая грамматика немецкого языка
2.2.4	Стилистика немецкого языка
2.2.5	Учебная практика: ознакомительная практика (лингвистическая)
2.2.6	Производственная практика: педагогическая практика
2.2.7	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.8	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.9	Сравнительная типология

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	
УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	
УК-3.1: Демонстрирует способность работать в команде, проявляет лидерские качества и умения.	

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	устройство речевого аппарата;
3.1.2	артикуляционную базу немецкого языка, ее основные отличия от русской;
3.1.3	фонологическую систему гласных и согласных фонем немецких фонем в сравнении с русской фонологической системой;
3.1.4	правила постановки ударения;
3.1.5	ритмику немецкого предложения, интонационные модели немецкого языка;
3.1.6	основные коммуникативно-фонетические варианты речи и стили произношения.
3.2	Уметь:
3.2.1	различать звуки на слух;
3.2.2	правильно произносить звуки, учитывая их позицию в слове;
3.2.3	транскрибировать тексты;
3.2.4	дать характеристику и описать произношение любой гласной и согласной фонемы и ее аллофонов;

3.2.5	строить фразы и высказывания в соответствии с коммуникативными целями, социальными, психолингвистическими и количественно-пространственными условиями;
3.2.6	делать самостоятельные обобщения и выводы из наблюдений над фактическим материалом.
3.3	Владеть:
3.3.1	аудирования;
3.3.2	фонетического анализа и транскрипции;
3.3.3	построения акцентных и ритмических моделей, интонирования;
3.3.4	адекватного восприятия на слух фонетических единиц немецкого литературного языка, речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)					
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	Раздел 1. Раздел 1. Вводно-фонетический курс				
1.1	Артикуляционная база немецкого языка. Устройство речевого аппарата /Пр/ /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Э1
1.2	Фонетические единицы. Классификация гласных и согласных немецкого языка. /Пр/ /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
1.3	Особенности артикуляции немецких согласных /Пр/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
1.4	Особенности артикуляции немецких гласных /Пр/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
	Раздел 2. Раздел 2. Особенности словесного ударения в немецком языке				
2.1	Понятие словесного ударения. Роль ударения. Признаки словесного ударения в немецком языке. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Э1
2.2	Основные правила акцентирования немецкого слова. Ударение в простых и производных словах. Ударение в простых и производных словах с ударными и безударными приставками и суффиксами. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
2.3	Словесное ударение в заимствованных словах. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
2.4	Словесное ударение в сложных словах. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
2.5	Словесное ударение в сокращенных словах. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
2.6	Особенности немецкого словесного ударения в сравнении с русским. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
2.7	Фразовое ударение, ударение в словосочетании. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
2.8	Подготовка к занятиям. Выполнение практических заданий /Ср/	1	40	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Э1
	Раздел 3. Раздел 3. Понятие интонации. Базовые интонационные модели				
3.1	Понятие интонации. Компоненты интонации /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Л2.2 Э1
3.2	Восходящий, нисходящий, ровный тон. Интонационные модели немецкого языка. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Л2.2 Э1
3.3	Нисходящая мелодика. Типы предложений /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Л2.2 Э1

3.4	Интонация незавершенности. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Л2.2 Э1
3.5	Восходящая мелодика. Типы предложений /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Л2.2 Э1
	Раздел 4. Раздел 4. Фонологическая система гласных и согласных фонем немецкого языка				
4.1	Характеристика немецких гласных фонем (артикуляторные признаки, дистрибуция). /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
4.2	Характеристика немецких согласных фонем (артикуляторные признаки, дистрибуция). /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
4.3	Система немецких гласных и согласных фонем в сравнении с русской. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
4.4	Подготовка к занятиям. Выполнение практических заданий /Ср/	2	11	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
4.5	Контроль /Экзамен/	2	27	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
	Раздел 5. Раздел 5. Интонация. Компоненты и типы интонаций.				
5.1	Понятие интонации. Компоненты интонации: пауза, мелодика, фразовое ударение, темп, высота тона /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
5.2	Понятие синтагмы и акцентной группы. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
5.3	Способы графического обозначения информации. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
5.4	Основные типы интонации: интонация незавершенности /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
5.5	Интонация незавершенности. /Пр/	2	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
5.6	Вопросительная интонация. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1
5.7	Правила интонирования в немецком языке. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-3.1	Л1.3Л2.1 Э1

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Перечень индикаторов достижения компетенций, форм контроля и оценочных средств

УК-3.1: Демонстрирует способность работать в команде, проявляет лидерские качества и умения.

задания для устного опроса, письменные задания, тестовые и творческие задания, задания для самостоятельной работы

УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.

УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.

задания для устного опроса, письменные задания, тестовые и творческие задания, задания для самостоятельной работы

5.2. Технологическая карта достижения индикаторов

Критерии оценки ответов на вопросы и письменные задания

Ответ недостаточный, с нарушением понимания содержания вопроса (проблемы) и многочисленными содержательными ошибками 4 балла

Неполный ответ, допущены содержательные или логические недочеты 5-6 баллов

Ответ полный, содержательно и логически выдержан, с незначительными ошибками 7-8 баллов

Ответ исчерпывающий, содержание передано точно и без ошибок 9-10 баллов

Критерии оценки чтения вслух фонетически отработанных текстов

Текст прочитан со значительными интонационными или артикуляционными искажениями. Произношение очень плохое, сильно выраженный русский акцент. Преобладание грубых фонетических ошибок. 4 балла

Текст прочитан с определенными интонационными и / или артикуляционными искажениями. Произношение ниже среднего, характеризуется наличием грубых фонетических ошибок, что приводит к достаточно сильно выраженному русскому акценту. 5-6 баллов

Текст прочитан в замедленном темпе и ритме, с паузами хезитации и / или нечёткой артикуляцией и незначительными искажениями произношения (недостаточная напряженность и/или аспирация, недостаточная стабильность гласных) 7-8 баллов

Текст прочитан в естественном темпе и ритме, с интонацией, максимально приближенной к записи-оригиналу. Произношение соответствует стандарту современного литературного немецкого языка, максимально приближено к носителю языка. 9-10 баллов

Критерии оценки теста по изученным темам

Кол-во правильно выполненных заданий	Баллы
0-49% заданий	0
50-69% заданий	5-6
70-84% заданий	7-8
85-100% заданий	9-10

Перечень грубых фонетических ошибок:

- палатализация немецких согласных;
- неразличение учащимися долгих и кратких фонем при произношении;
- замена нелабиализованных гласных переднего ряда верхнего подъема на русское /ы/ после некоторых согласных: Tisch.
- замена отсутствующих немецких фонем «сходными» русскими: /h/, /ç/, /x/ на русское /х/, /п/ на русское /нг/, /г / на русское /р/
- произнесение немецкого /f/ перед гласными переднего ряда как /щ/: Schüler, schön
- артикуляция альвеолярных согласных на зубах
- отсутствие оглушения начальных звонких согласных.
- произнесение закрытых звуков с большим углом раскрытия рта (что приводит к грубым ошибкам, например произнесение /e:/ как /ε:/;
- отсутствие твердого приступа;
- «соскальзывание» артикуляции при произнесении гласных, что приводит к дифтонгизации гласных: /zoan/ вместо /zo:n/.
- произнесение немецких глухих согласных без аспирации;

Шкала перевода баллов в итоговую оценку (экзамен)

Кол-во баллов	Оценка экзамен
0-49	неудовлетворительно
50-69	удовлетворительно
70-84	хорошо
85-100	отлично

5.3. Формы контроля и оценочные средства

Промежуточный контроль проводится в форме экзамена. Оценка за экзамен складывается из суммы баллов за текущую успеваемость и баллов, полученных за итоговый тест. Кроме того, в рамках экзамена предусмотрено выполнение практического задания - чтение вслух предложений/текста в транскрипции с соблюдением орфоэпической нормы немецкого языка.

Задания для устного опроса

Устный опрос предполагает обсуждение теоретического материала по изучаемой теме на занятиях в группе, а также чтение вслух фонетически отработанных текстов с целью контроля выработки у студентов устойчивых артикуляционных и ритмико-интонационных навыков.

Примерный перечень вопросов по темам дисциплины:

1. Строение речевого аппарата и функции органов речи (Активные и пассивные произносительные органы, работа голосовых связок, особенности артикуляции немецкого языка)
2. Артикуляционная гимнастика (Цель, упражнения, связь упражнений с особенностями артикуляции)
3. Общая характеристика гласных немецкого языка (различение гласных по положению языка, по степени подъема языка к нёбу, по долготе/краткости, по участию губ в артикуляции, степень открытости/закрытости гласного положение нёбной занавески, "Треугольник гласных", характерные признаки гласных немецкого языка в сравнении с русскими гласными)
4. Общая характеристика согласных немецкого языка (различение согласных по месту образования, по способу образования, по участию голосовых связок, характерные признаки согласных немецкого языка в сравнении с русскими)
5. Ударение в немецком языке. Правила постановки ударения. Виды ударений. Ударение в простых словах, в словах с ударными приставками и суффиксами, в словах с безударными приставками и суффиксами. Особые случаи постановки ударения. Ударение в сложных словах, в сокращениях, в именах собственных
6. Понятие интонации. Базовые интонационные модели. Компоненты интонации. Восходящий, нисходящий и ровный тон.. Интонационные модели и типы высказываний.

Пример текста для фонетической отработки и чтения вслух:

Lesen Sie die Silben laut. Achten Sie auf die Länge der Vokale!

[my:] [py:] [by:] [fy:] [vy:] [zy:] [ʃy:]
 [ty:] [dy:] [ny:] [ly:] [ry:]
 [jy:] [ky:] [gy:] [hy:] [Ry:] [myn] [pyn] [byn] [fyn] [vyn] [zyn] [ʃyn]
 [tyn] [dyn] [nyn] [lyn] [ryn]
 [jyn] [kyn] [gyn] [hyn] [Ryn]

Üben Sie die Aussprache vom Hauchlaut. Lernen Sie Gedichte auswendig!

Hat Hans Hosen an?

Hi-, ha-, Hosen an?

Hans hat Hosen an,

Hi-, ha-, Hosen an.

Alle lachen:

ha ha ha

ho ho ho

hi hi hi

he he he.

Lesen Sie die Wortpaare! Achten Sie auf die Qualität der Vokale und der Konsonanten!

Bein – Pein

Bar – Paar

Bier – Pier

Bass – Pass Peter – Beter

Bohlen – Polen

bellen – pellen

2.2. Образцы письменных заданий

Письменные задания предполагают задания на практическую фонетическую транскрипцию, на перевод текста из транскрипции в орфографию, а также грамматико-фонетические задания (на 2ом курсе).

Образцы заданий на практическую фонетическую транскрипцию:

Transkribieren Sie folgende Wörter:

- an, Zahn (m), Naht (f), dann, Ast (m), saß, Sand (m), Tat (f), stand, aß.
- Sand, singen, Hose, sauber, Sahne, Wiese, suchen, See, sein, sollen, sehen, Wesen, Rose,
- sorgen, sagen, Samstag, sonst, sehr

Образцы заданий на практическую фонетическую транскрипцию:

Lesen Sie die Wortpaare. Transkribieren Sie sie.

Raten – Ratten

Aal – all

bahnt – Band

Wahn – wann

Kahn – kann

fahl – Fall

Schaf – Schaff

Schlaf – schlaff

Schal – Schall

Stahl – Stall lag – Lack

lahm – Lamm

prahlen – prallen

Staat – statt

Maße – Masse

Saat – satt

Wahl – Wall

Ahn – an

Aas – Ass

Qualen – Quallen

Transkribieren Sie die Sätze!

1. Das Brötchen gehört mir.
2. Der Ingenieur spricht französisch.
3. Er hat schöne französische Bahnhöfe gesehen.
4. Die Bahnhöfe sind immer geöffnet.

Образцы заданий на перевод текста из транскрипции в орфографию:

Lesen Sie die Transkription und schreiben Sie die Wörter in Orthographie:

[ti:f], [ˈtaelən], [tants], [ta:t], [tɛst], [te:], [ˈro:t], [tɪf], [ˈta:fəl], [ti:v], [tu:n], [ˈto:bən], [ˈtaozɛnt], [typ], [tael], [ˈtannə], [tɒpf], [tɑ:k],

[ˈbɪtə], [ˈty:tə], [vɪnt], [balt], [ˈkɛtə], [ˈtantə], [ˈbo:t], [ˈnaxt]

Образцы заданий на перевод текста из транскрипции в орфографию:

Schreiben Sie den Text in der Orthographie!

[zo: ˈɪst di vɛlt]

[vɪə zɪnt ˈæm | ˈɑ:bə gəzɒnt | zɑ:kt ˈæmɛlɪndə | zɪ le:pt mɪt ˈi:rəm man ˈɔ:ləndə ˈɒnt zɪ:bən ˈi:rə kɪndən ˈɪn ˈænəm klaenən
bækdæf ˈɪn den ˈændən zy:təme:ɪkəs | ˈɪn ˈæne hæ:ə fən me:v əls dræ təʊzənt dræhʊndət me:tən | ˈænkəʊfən ge:ən kann man
dɔ:t nɪt | ˈes ɡɪpt kænən lɑ:dən | ʃtədesən baot di fəmiɪə ˈi:rə le:bənsmɪtəl zelpst ˈan | tsum bæʃpi:l kætəfɔln | vɛn di ˈægənən
føer:tə ˈaʊfɡəbrəʊxt zɪnt | ge:t ˈes den bæ:k hɪnʊntə tsum vɔxənmaekt | das frʊt fœ ˈaləm di kɪndə | den dɔ:t gi:pt ˈes ˈaʊx di
blækə ˈaʊs brəʊnəm rœtsukə tsu kəʊfən | ˈaʊs denən zɪç hæ:ɪç zy:sə bɔnbɔns brɛçən lasən |]

Textquelle: Geolino, Nummer 11, November 2005, Seite 51

2.3. Образцы тестовых заданий

По каждой из пройденных тем предполагается небольшая контрольная работа на проверку усвоенного теоретического материала и на контроль сформированности практических умений и навыков.

1 курс: тема "Wortbetonung"

1. Unter der Wortbetonung versteht man
 - a) das Hervorheben eines Wortes beim Sprechen.
 - b) den kurzen Strich oben vor der Silbe.
 - c) das Hervorheben einer Silbe im Wort.
2. Die Wortbetonung
 - a) kann nach belieben verändert werden.
 - b) ist traditionell.
 - c) hat mit der Tradition nichts zu tun.
3. Die Nebenbetonung bezeichnet man
 - a) mit einem kurzen Strich links unten vor der betonten Silbe.
 - b) mit einem kurzen Strich links oben vor der betonten Silbe.
 - c) nicht.
4. Nennen Sie die deutschen betonten Suffixe.
5. Transkribieren Sie die folgenden Wörter:

die Grammatik, der Biologe, aggressiv, die Nato, die Unterschrift, unterschreiben, der Schnellzug, herrlich, der Elefant, die Methode, sensibel, die Zuschauer, die Flexibilität, die Traktoren, der Kanal, fortgehen, bekommen, launisch, die S-Bahn, die Musik.

Тема «Die Laute [a] und [ɑ:]»:

Füllen Sie die Lücken aus!

Die deutschen Phoneme [a] und [ɑ:] sind _____ (1) Vokale der _____ (2) Reihe der _____ (3) Zungenhebung.

Beim kurzen [a] sind die Lippen _____ (4) und _____ (5). Der Zahnreihenabstand ist _____ (6).

Beim langen [ɑ:] sind die Lippen _____ (7) und _____ (8).

Der Zahnreihenabstand ist _____ (9). Das kurze [a] wird mit _____ (10), das lange [ɑ:] mit _____ (11) Absatz gesprochen.

Das [a] wird gesprochen:

Das [ɑ:] wird gesprochen:

Besonders zu merken sind Wörter mit dem kurzen [a]:

Besonders zu merken sind Wörter mit dem langen [ɑ:]

Wie heißen die Wörter? Schreiben Sie die Wörter in der Orthographie!

[ˈalpən], [ˈvɑ:n], [ˈʃtəl], [ˈkatsə], [ˈʃtɑ:t], [ˈra:t], [ˈvɑ:l], [ˈɑ:bənt], [ˈzɑ:gən], [ˈvafə], [ˈpakən], [ˈʌnhaŋ]

Transkribieren Sie die Wörter:

die Sprache, die Grammatik, der Adler, der Fall, der Januar, die Art, lahm, der Monat, der Walfisch, das Schaf, der Bräutigam, der Nachbar, die Macht, der Bart, das Paar, fabelhaft, zart, die Jagd, der Apfel, der Gast, die Magd, der Harz, stach, das Fahrzeug, brach

2.4. Творческие задания

- Wettbewerb: Wer spricht am schnellsten und korrektesten den folgenden Zungenbrecher?

- Aus Reimen Dialoge machen: Wiederholen Sie alle Reime und führende Sätze zu den Vokalen und Konsonanten. Versuchen Sie daraus kleine Dialoge/Situationen zu schreiben, z.B.:
 - o Oh, oh! Wo ist der Floh? – Er ist im Zoo. – So, so...
 - o Wo ist der Zoo? – Der Zoo? – Ja, der Zoo!
 - o Hörst du die Löwen?“ – „Die Löwen?“ – „Ja, die Löwen!“
 - o Hühner haben müde Flügel, sitzen lieber auf dem Hügel bei dem übrigen Geflügel.
 - Spielen Sie dann die Situationen in der Gruppe! Achten Sie auf Ihre Aussprache!
 - Wortigel „In der Küche“: Wie viele Wörter mit „a“ fallen Ihnen ein? Bilden Sie Wortgruppen, z.B.: ein Glas Apfelsaft.
 - Sie hören geographische Namen. Schreiben Sie die Namen nieder und transkribieren Sie! Finden Sie weitere Beispiele!
- Nehmen Sie eine Karte zur Hilfe!
- Finden Sie möglichst viele Beispiele der Diminutivbildung: das Haus □ das Häuschen! Lesen Sie die Wörter und ihre Diminutivformen vor! Verwenden Sie die Diminutive in Sätzen und erzählen Sie damit eine kleine Geschichte: In einem kleinen Häuschen gab es fünf kleine ...

2.5. Задания для самостоятельной работы

- Schreiben Sie alle Vokale der vorderen Reihe auf!
- Schreiben Sie die alveolaren Konsonanten auf!
- Schreiben Sie folgende Wörter in der Orthographie:
[ʃta:t, fast, za:s, dan, vi:, bi:tən, mītən, mi:tə, mapə, bi:nə, vɛ:lən, ne:mən, bitə, ɛsən, ve:rən, o:bə, ˈtæçtə, li:t, ʃpɛk, ˈʊnbəzi:kliç, gəˈrɪçt, fə:n, ˈfʊŋkə, ˈfi:lfaɪx, ˈvɛldə, ˈve:gən, ˈzo:lə, ˈzʊxən, ˈglɪkliç, ˈʃtrɛkən, vˈlo:ʃən, ˈtʏʃmʊk, ˈfʏnfʏtsɪç]
- Bestimmen Sie: richtig oder falsch?
 - Es gibt drei Arten der Tonführung: terminale, interrogative und progrediente.
 - Terminale Tonführung bedeutet, dass der Ton steigt.
 - Terminale Tonführung gibt es nicht bei Aufforderungen.
 - Terminale Tonführung wird in den Ausrufen verwendet: Der Winter kommt!
 - Interrogative Tonführung wird in Fragesätzen gebraucht, z.B. Wie heißt du?
 - Interrogative Tonführung gilt für Entscheidungsfragen: Warst du gestern im Kino?
 - Progrediente Tonführung charakterisiert nicht abgeschlossene Sprechereinheit.
- Intonieren Sie:
 - Die Sonne scheint.
 - Darf ich bitten?
 - Er muss zu Hause bleiben, weil er krank ist.
- Transkribieren Sie:

Saft	müssen		
Tier	Köpfe		
Ehre	gesollt		
mögen	Polen		
Höhle	Wölfe	Ordnung	freundlich
Dichter	köstlich		
kläglich	aufgeben		
Fuchs	vogelfrei		
quälen	gefühlvoll		

2.6. Промежуточная аттестация по дисциплине

Промежуточный контроль проводится в форме экзамена. Оценка за экзамен складывается из суммы баллов за текущую успеваемость и баллов, полученных за итоговый тест. Кроме того, в рамках зачета предусмотрено выполнение практического задания (чтение вслух предложений/текста в транскрипции с соблюдением орфоэпической нормы немецкого языка).

Образец итогового теста (1 -2 семестр)

- Schreiben Sie alle Vokale der vorderen Reihe auf.
- Schreiben Sie die alveolaren Konsonanten auf.
- Schreiben Sie folgende Wörter in der Orthographie:
[tsa:n, zats, pas, ʃta:t, fast, za:s, dan, vi:, bi:tən, mītən, mi:tə, mapə, bi:nə, vɛ:lən, ne:mən, bitə, ɛsən, ve:rən, o:bə, ˈtæçtə, li:t, ʃpɛk, ˈʊnbəzi:kliç, gəˈrɪçt, fə:n, ˈfʊŋkə, ˈfi:lfaɪx, ˈvɛldə, ˈve:gən, ˈzo:lə, ˈzʊxən, ˈglɪkliç, ˈʃtrɛkən, vˈlo:ʃən, ˈtʏʃmʊk, ˈfʏnfʏtsɪç]
- Transkribieren Sie:

missen	Schule		
viele	hoffen		
Böcke	Bier		
Besen	bellern		
öfter	Wölfe	Gepäck	Abbild
winddicht	Kälte		
beweglich	aufgreifen		
Farbstoff	fünfundfünfzig		

qualifizieren Aussicht

5. Bestimmen Sie: richtig oder falsch?
- 8) Es gibt drei Arten der Tonführung: terminale, interrogative und progrediente.
- 9) Terminale Tonführung bedeutet, dass der Ton steigt.
- 10) Terminale Tonführung gibt es nicht bei Aufforderungen.
- 11) Terminale Tonführung wird in den Ausrufen verwendet: Der Winter kommt!
- 12) Interrogative Tonführung wird in Fragesätzen gebraucht, z.B. Wie heißt du?
- 13) Interrogative Tonführung gebraucht man in den Entscheidungsfragen: Warst du gestern im Kino?
- 14) Progrediente Tonführung charakterisiert nicht abgeschlossene Sprechereinheit.

6. Intonieren Sie:

- a. Die Sonne scheint.
- b. Darf ich bitten?
- c. Er muss zu Hause bleiben, weil er krank ist.

I. Was für Vokale sind das? Finden Sie Beispiele mit diesen Lauten! Transkribieren Sie sie!

1. vordere Reihe, mittlere Zungehebung, lang, nicht labialisiert: _____
2. mittlere Reihe, tiefe Zungehebung, lang, nicht labialisiert: _____
3. vordere Reihe, höchste Zungehebung, kurz, nicht labialisiert: _____
4. hintere Reihe, hohe Zungehebung, lang, labialisiert: _____
5. vordere Reihe, höchste Zungehebung, lang, labialisiert: _____
6. hintere Reihe, mittlere Zungehebung, kurz, labialisiert: _____
7. vordere Reihe, mittlere Zungehebung, kurz, labialisiert: _____

II. Finden Sie 10 Transkriptionsfehler im Text! Schreiben Sie das Wort aus, unterstreichen Sie den Fehler und erklären Sie den!

["le:ɐbu:xgəʃɪktə] Lehrbuchgeschichte

['gɛstən □ hat mi □ maenə 'fʏvɛstə □ 'aen "bʊx gəʃɛŋkt □ 'ɪç 'le:zə 'nɛ:mlɪx ze:v 'gɛɐn □ 'dɛʃhɪlp 'ɪst 'aen 'bu:x □ 'ɪmɐ 'aen 'gu:təs
 "gəʃɛŋk □ 'ɪç 'vɪl 'ɛs jɛtst 'le:zən □ 'ont 'sɛtsə mɪç 'ʃtɪl 'm 'aenə "ʔɛkə □ be:'ʃtɪmt 'ɪst 'ɛs 'aen "mɛ:vçənbu:x □ dɛŋkə 'ɪç □ 'ɪç 'ʃlagə di □
 'ɛ:ɛstə 'zaetə 'aof □ di 'zaetə 'ɪst 'le:v □ 'ɪç 'blɛtəvə 'vaetə □ 'nɪçts □ 'je:də 'zaetə 'ɪst 'le:v □ 'ɛ:ɛst 'aof de □ v 'tse:ntən 'zaetə □ 'ʃte:t
 'aen 'koʊtse 'zats □ das 'ɪst 'aen "le:ɐbu:x □ 'a:bɐ das 'vaes 'ɪç ja: ʃo:n 'lɛŋgst □ 'dɛʃhɪlp 'le:zə 'ɪç nɪçt mɛ:və "vaetəl] Gestern hat
 mir meine Schwester ein Buch geschenkt. Ich lese nämlich sehr gern, deshalb ist ein Buch immer ein gutes Geschenk. Ich will es
 jetzt lesen und setze mich still in eine Ecke. Bestimmt ist es ein Märchenbuch, denke ich. Ich schlage die erste Seite auf – die Seite
 ist leer! Ich blättere weiter, ... nichts! Jede Seite ist leer... Erst auf der zehnten Seite steht ein kurzer Satz: das ist ein Leerbuch.
 Aber das weiß ich ja schon längst, deshalb lese ich nicht mehr weiter.

III. Lesen Sie den transkribierten Text vor! Achten Sie auf die Aussprachenorm!

5.4. Оценка результатов обучения в соответствии с индикаторами достижения компетенций

Неудовлетворительно (0-49 балл.) Не сформирована:

Не имеет представления о произносительных нормах и основных правилах орфографии современного немецкого языка (артикуляционной базе, ее основных отличиях от русской, фонологической системе гласных и согласных немецких фонем). Не знаком с правилами постановки ударения; ритмикой немецкого предложения и интонационными особенностями немецкого языка в сравнении с русским. Не умеет фонетически оформлять устную речь в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами, коммуникативными целями, социальными, психолингвистическими и количественно-пространственными условиями. Не владеет грамотно построенной устной речью в соответствии с нормированным немецким произношением. Не соблюдает в нейтральной неэмоциональной речи нормы фразового ударения, логическое ударение, интонацию предложений с вводными словами, однородными членами, вопросов разных типов и т.п. Не сформированы навыки адекватного восприятия и различения на слух фонетических единиц немецкого литературного языка.

Удовлетворительно (50-69 балл.) Пороговый уровень:

Имеет весьма размытое представление о произносительных нормах и основных правилах орфографии современного немецкого языка (артикуляционную базу, ее основные отличия от русской, фонологическую систему гласных и согласных немецких фонем). Фрагментарно знаком с правилами постановки ударения; ритмикой немецкого предложения и интонационными особенностями немецкого языка в сравнении с русским. Частично владеет грамотно построенной устной речью в соответствии с нормированным немецким произношением, не умеет фонетически оформлять (или оформляет неверно) устную речь в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами, коммуникативными целями, социальными, психолингвистическими и количественно-пространственными условиями. С ошибками соблюдает в нейтральной неэмоциональной речи нормы фразового ударения, логическое ударение, интонацию предложений разных типов и т.п. Испытывает трудности при восприятии и различении на слух фонетических единиц немецкого литературного языка.

Хорошо (70-84 балл.) Базовый уровень: В целом имеет представление о произносительных нормах и основных правилах орфографии современного немецкого языка (артикуляционной базе, ее основных отличиях от русской, фонологической системе гласных и согласных немецких фонем). Хорошо знаком с правилами постановки ударения; ритмикой немецкого предложения и интонационными особенностями немецкого языка в сравнении с русским. Владеет грамотно построенной устной речью в соответствии с нормированным немецким произношением, однако допускает ошибки в фонетическом

оформлении фраз и высказываний в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами, с коммуникативными целями, социальными, психолингвистическими и количественно-пространственными условиями. Соблюдает (с единичными ошибками) в нейтральной неэмоциональной речи нормы фразового ударения, логическое ударение, интонацию предложений с вводными словами, однородными членами, вопросов разных типов и т.п. Владеет навыками различения на слух фонетических единиц немецкого литературного языка, но может испытывать трудности при восприятии речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.

Отлично (85-100 балл.) Высокий уровень:

Имеет полное представление о произносительных нормах и основных правилах орфографии современного немецкого языка (артикуляционной базе, ее основных отличиях от русской, фонологической системе гласных и согласных немецких фонем). Отлично знаком с правилами постановки ударения; ритмикой немецкого предложения и интонационными особенностями немецкого языка в сравнении с русским. В полной мере владеет грамотно построенной устной речью в соответствии с нормированным немецким произношением, фонетически оформляет фразы и высказывания в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами, коммуникативными целями, социальными, психолингвистическими и количественно-пространственными условиями. Соблюдает в нейтральной неэмоциональной речи нормы фразового ударения, логическое ударение, интонацию предложений с вводными словами, однородными членами, вопросов разных типов и т.п. Владеет навыками различения на слух фонетических единиц немецкого литературного языка, речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л1.1	С. А. Волина, Г. Б. Воронина, Л. М. Карпова	Время немецкому: в 3 ч.. Ч. 2: учебник для студентов лингвистических вузов и факультетов — Москва : Иностранный язык, 2003	120
Л1.2	М. С. Смоля, Н. В. Трубакина ; Алтайский государственный педагогический университет	Немецкое произношение "на отлично": учебное пособие [для студентов младших курсов языковых вузов] — Барнаул : АлтГПУ, 2016 — URL: http://library.altspu.ru/contents/781735.pdf	34
Л1.3	И. В. Лыскова, И. Б. Бойкова	От звука к речи [Электронный ресурс]: учебное пособие по практической фонетике немецкого языка для студентов первого курса — Москва : Прометей, 2015 — URL: http://www.iprbookshop.ru/58166.html	9999

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.1	О. Г. Козьмин, Г. А. Сулемова ; под ред. Р. И. Зелянина, Е. Ю. Пигли	Практическая фонетика немецкого языка: учебное пособие для студентов педагогических институтов — М. : Просвещение, 1990	50
Л2.2	Р. М. Уроева, О. Ф. Кузнецова	Справочник по фонетике и грамматике немецкого языка: учебное пособие для институтов и факультетов иностранных языков — М. : Высшая школа, 1985	40
Л2.3	[Е. А. Калашникова и др.] ; Алтайский государственный педагогический университет	Практический курс немецкого языка: учебное пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2016	35
Л2.4	[Е. А. Калашникова и др.] ; Алтайский государственный педагогический университет	Практический курс немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2016 — URL: http://library.altspu.ru/dc/pdf/kalashnikova.pdf	9999
Л2.5	М. Н. Гузь, И. О. Ситникова	Фонетика немецкого языка: читаем и говорим по-немецки — Санкт-Петербург : КАРО, 2020 — URL: http://www.iprbookshop.ru/97928.html	9999

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Phonetik Simsalabim online
----	----------------------------

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Пакет Microsoft Office
6.3.1.2	Пакет LibreOffice

6.3.1.3	Операционная система семейства Windows
6.3.1.4	Интернет браузер
6.3.1.5	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu
6.3.1.6	Медиа проигрыватель
6.3.1.7	ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Сетевая электронная библиотека педагогических вузов // Электронно-библиотечная система Лань / Издательство Лань
6.3.2.2	Национальная электронная библиотека : федеральная государственная информационная система / Министерство культуры Российской Федерации, Российская государственная библиотека
6.3.2.3	МЭБ. Межвузовская электронная библиотека / Новосибирский государственный педагогический университет

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием мультимедийных комплектов, подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина носит практически ориентированный характер, направленный на формирование и закрепление практических навыков правильного произношения. Для освоения материала курса студентам необходимо придерживаться следующих рекомендаций.

Важно регулярно посещать занятия и самостоятельно работать с упражнениями и аудиозаписями во внеаудиторное время. На самостоятельную работу отводится больше времени, чем на аудиторную, и подготовку к занятиям нужно распределять равномерно в течение недели. Самостоятельная работа студентов включает выполнение рекомендованных домашних заданий по каждой теме (отработка произношения или интонационных схем в устных упражнениях, транскрибирование слов и интонирование предложений, работа над произношением и интонацией в текстах следующих жанров: стихотворениях, скетчах, диалогах малого объема, песенных текстах).

Особое внимание следует уделять работе с аудионосителями. Регулярное и многократное прослушивание записей с иноязычной речью является основой для становления аутентичной произносительной базы. Для справки рекомендуется обращаться к словарю редакции Дуден (www.duden.de), в котором озвучены отдельные лексемы. Для более эффективного овладения произносительными навыками изучаемого языка и формирования навыков восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе рекомендуется регулярно выполнять артикуляционную гимнастику, систематически слушать радио и смотреть телевизионные программы на немецком языке (www.dw.de), выполнять фонетические упражнения на соответствующих сайтах (напр., www.simsalabim.reinke-eb.de) и как можно больше проговаривать вслух, повторяя отдельные слова, синтагмы и целые предложения за носителями языка. Полезно также записывать свой голос во время отработки звуков и интонации. Взгляд со стороны позволяет заметить свои фонетические ошибки, которые могут быть не очевидны на первый взгляд. Контроль знаний и умений осуществляется во время практических занятий (устный опрос, тесты, контрольные работы). Для промежуточной проверки знаний проводится экзамен. При подготовке к промежуточному контролю необходимо повторить весь пройденный материал: обратиться к теоретическому материалу, просмотреть проработанные упражнения.

В соответствии с «Положением об инклюзивном образовании» (от 25.12.2015 г. № 312/1п) предусмотрено создание специальных условий обучения по личному заявлению обучающихся с ОВЗ. При необходимости составляется индивидуальный план освоения дисциплины, предусматривающий различные варианты проведения занятий:

- проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении теоретического материала, подготовки к практическим занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ по их просьбе могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения.
- выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки;
- дистанционную форму индивидуальных консультаций, выполнение заданий на базе платформы «Moodle», которая позволяет полностью индивидуализировать содержание, методы, формы и темпы учебной деятельности студента с ОВЗ, оперативно снимать возникающие трудности в освоении дисциплины, осуществлять мониторинг и коррекцию учебных действий в интерактивном режиме. Студентам с ОВЗ рекомендуется использовать дистанционное обучение также для коммуникации с другими обучающимися, сотрудничества в процессе познавательной деятельности (форум, вебинар, skype-консультирование).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватели в соответствии с потребностями студента и рекомендациями специалистов дефектологического профиля разрабатывают фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в программе дисциплины.

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине для студентов с ОВЗ устанавливается по заявлению студента с учетом его индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге,

письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.)